

Составы команд

«Арабат» (Ереван, СССР)

Алеша Абрамян
Санасар Геворкян
Армен Саркисян
Александр Мирзоян
Александр Коваленко
Норик Месропян
Аркадий Андриасян
Сергей Бондаренко
Левон Иштоян
Эдуард Маркаров
Оганес Заназанян
Николай Казарян
Назар Петросян
Сергей Погосян
Сурен Мартиросян
Аркадий Арутюнян
Норик Демирчян

Капитан команды—
Оганес Заназанян

Старший тренер—Виктор Маслов.
Тренеры— Альберт Абрамян
Оганес Абрамян

Номера, под которыми игроки выйдут на поле, будут объявлены по радио стадиона и указаны на световом табло.

Матч судит судья международной категории Теодорус Боотсен
Судьи на линии— судьи международной категории Якобус Беревогс
и Луис Фердинанд Бекман (все—Голландия)

Пресс-бюро Центрального стадиона «Раздан».
Составитель ЛЕВОН ЧАХМАХЧЯН.

Обложка художника Х. Дерменджяна

«Бавария» (Мюнхен, ФРГ)

Зепп Майер
Джони Ханссен
Георг Шварценбек
Бёрн Андерссон
Франц Бекенбауэр
Бернхард Дюрнбергер
Ульрих Хёнесс
Франц Рот
Райнер Цобель
Сонни Торстенссон
Герд Мюллер
Йозеф Капельмани
Карл-Хайц Румменигге
Бернд Фёрстер
Йозеф Капельмани
Йозеф Вайс
Хуго Робель

Капитан команды—
Франц Бекенбауэр

Старший тренер—Деттмар Крамер.
Тренер—Вальтер Керн

75

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ СТАДИОН
«РАЗДАН»



«АРАРАТ» (ЕРЕВАН, СССР)—
«БАВАРИЯ» (МЮНХЕН, ФРГ)



футбол

КУБОК ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ
ОДНА ЧЕТВЕРТАЯ ФИНАЛА

ԵՎՐՈՊԱՅԻ ՉԵՄՊԻՈՆՆԵՐԻ ԳԱՎԱԹ

Քառորդ ելրափակիչ

«ԱՐԱՐԱՏ» (ԵՐԵՎԱՆ, ՍՍՀՄ) — «ԲԱՎԱՐԻԱ» (ՄՅՈՒՆԽԵՆ, ԳՖՀ)

մարտի 19 марта

Խաղի սկիզբը ժամը 18.30

Начало игры в 18 часов 30 минут

Заказ 411

Цена 15 коп.

Тираж 20000

ВФ 03033 Типография № 2 Армгоскомиздата. Ереван, ул. Теряна, 42



КУБОК ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ XX розыгрыш 1974/75 г.

одна шестнадцатая финала

«Арарат» (СССР)—«Викинг» (Норвегия)	—2:0 4:2
«Дожа-Уйпешт» (Венгрия)—«Левски-Спартак» (Болгария)	—3:0 4:1
«Колрейн» (Сев. Ирландия)—«Фейеноорд» (Голландия)	—0:7 1:4
«Рух» (Польша)—«Хвидовре» (Дания)	—0:0 2:1
«Олимпиакос» (Греция)—«Селтик» (Шотландия)	—1:1 2:0
«Спортинг» (Португалия)—«Сент-Этьенн» (Франция)	—0:2 1:1
«Цюрих» (Швейцария)—«Лидс» (Англия)	—1:4 2:1
«Андерлехт» (Бельгия)—«Слован» (Чехословакия)	—2:4 3:1
ХИК (Финляндия)—«Валетта» (Мальта)	—0:1 4:1
«Атвидаберг» (Швеция)—«Универсиа» (Румыния)	—1:2 3:1
«Фенербахче» (Турция)—«Женесс» (Люксембург)	—3:2 2:0
«Барселона» (Испания)—«Линц» (Австрия)	—0:0 5:0
«Кефлавик» (Исландия) — «Хайдук» (Югославия)	—1:7 0:2

одна восьмая финала

«Арарат» (СССР)—«Селтик» (Ирландия)	—2:1 5:0
«Олимпиакос» (Греция)—«Андерлехт» (Бельгия)	—1:5 3:0
«Фенербахче» (Турция)—«Рух» (Польша)	—1:2 0:2
«Магдебург» (ГДР)—«Базария» (ФРГ)	—2:3 1:2
«Лидс» (Англия)—«Дожа-Уйпешт» (Венгрия)	—2:1 3:0
«Атвидаберг» (Швеция)—ХИК (Финляндия)	—3:0 1:0
«Барселона» (Испания)—«Фейеноорд» (Голландия)	—0:0 3:0
«Сент-Этьенн» (Франция)—«Хайдук» (Югославия)	—1:4 5:1

одна четвертая финала

«Арарат» (СССР)—«Бавария» (ФРГ)	—0:2
«Лидс» (Англия)—«Андерлехт» (Бельгия)	—3:0
«Рух» (Польша)—«Сент-Этьенн» (Франция)	—3:2
«Барселона» (Испания)—«Атвидаберг» (Швеция)	—2:0

НА ПУТИ К ЧЕТВЕРТЬФИНАЛУ

Участники сегодняшнего матча — ереванский «Арарат» и мюнхенская «Бавария» в розыгрыше Кубка европейских чемпионов 1974—75 г. провели неодинаковое количество встреч. Футболисты «Баварии», как обладатели этого приза, начали борьбу с одной восьмой финала. Они дважды победили команду «Магдебург» из ГДР. «Арарат» же вступил в борьбу с одной шестнадцатой финала. На первом этапе советские футболисты победили норвежскую команду «Викинг», а затем одолели ирландский клуб «Селтик».

Напомним любителям футбола некоторые подробности этих поединков.

«Арарат» (Ереван, СССР) — «Викинг» (Ставангер, Норвегия).

2:0

4:2

Первая встреча состоялась в Ставангере. Матч был сложным, так как шел дождь. Тем не менее советские футболисты продемонстрировали высокую технику и стремление к победе, особенно во втором тайме. В первой половине встречи счет не был открыт. Лишь на 51-й минуте Маркаров точным ударом забил гол. Спустя полчаса он же удвоил результат.

Ответный матч начался атаками ереванцев. После красивого удара Заназаняна норвежцев вырвал вратарь, затем от Бондаренко мяч пролетел чуть выше ворот. На 29-й минуте Геворкян завершил рейд по правому краю, передал мяч в штрафную площадь, и Маркаров открыл счет. Пропустив гол, гости преобразились, стали чаще беспокоить оборону хозяев поля, и на 41-й минуте Нильсен сравнял счет — 1:1. Араратовцы, начав с центра, потеряли мяч, и норвежцы вновь добились успеха. После перерыва советские футболисты заиграли еще мощнее. На 50-й минуте после подачи Иштояна, Маркаров в падении головой поражает цель. Спустя девять минут тот же Маркаров в третий раз посылает мяч в сетку ворот «Викинга». А незадолго до окончания встречи Бондаренко красивым ударом издали забивает четвертый гол — 4:2.



«Цюрих» (Берн)

«Арарат» (Ереван).

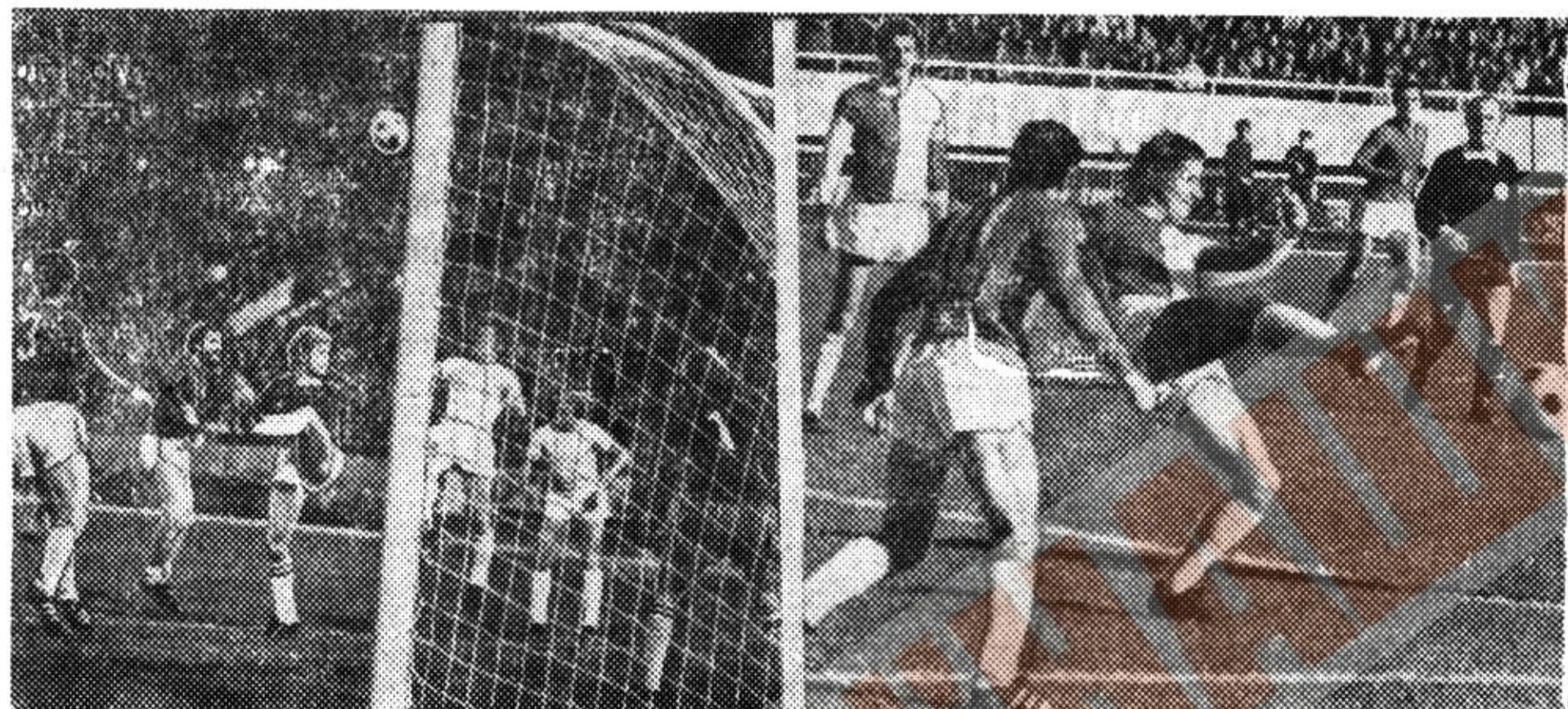
«Арарат» (Ереван, СССР) — «Селтик» (Корк, Ирландия),

2 : 1

5 : 0

В первой игре в Корке превосходство араратовцев в классе стало очевидным с самого начала матча. На 25-й минуте Заназанян мощно выстрелил метров с 30, и мяч как ядро промчался в сетку — 1 : 0. После перерыва «Арарат» вторично добился успеха. На 20-й минуте второго тайма Андриасян, выполняя штрафной удар, сыграл с Петросяном, а тот продолжил комбинацию, переадресовав мяч Казаряну, который в высоком прыжке головой направил его в сетку — 2 : 0. После того, как «Арарат» добился перевеса в два мяча, он несколько снизил активность, и играющему тренеру «Селтика» Темблингу на последних секундах встречи удалось сквитать один мяч.

Матч в Ереване также прошел с территориальным преимуществом советских футболистов. В течение первых десяти минут хозяева поля трижды могли добиться успеха. На 29-й минуте Погосян точным ударом открывает счет — 1 : 0. Во втором тайме араратовцы еще больше взвинтили темп игры, сочетая скорость с активным перемещением форвардов, и защита «Селтика» затрещала. Все четыре мяча, которые были забиты советскими футболистами во втором тайме, говорили о их красивой игре. Авторами голов были Заназанян, Иштоян, Погосян и Андриасян. Итог матча 5 : 0 отражает реальное соотношение сил, царившее в этом поединке.



Երկու պահ «Արարատի» 1974 թ. միջազգային խաղերից:
Моменты международных матчей «Арарата» 1974 года.

«Бавария» (Мюнхен, ФРГ) — «Магдебург» (Магдебург, ГДР),

3 : 2

2 : 1

Первая половина матча в Мюнхене прошла с явным территориальным преимуществом футболистов «Магдебурга». В начале игры левый крайний гостей Хоффман прошел по краю, обыграл защитника «Баварии» Хансена и направил мяч в ворота мимо ошеломленного вратаря Майера — 1 : 0. Используя шок, овладевший мюнхенцами, гости продолжали атаковать и в течение пяти минут подали четыре угловых удара. Лишь к 20-й минуте хозяева поля нашли свою игру. Однако четко играл вратарь «Магдебурга» Шульце, парирующий сильные удары Вундера, Торстенссона и Хёнесса. За минуту до перерыва Шпарвассер пушечным выстрелом удвоил результат. Во втором тайме «Бавария» усилила атакующую мощь. На 51-й минуте, спасая положение, защитник «Маг-

дебурга» Цапф в штрафной площадке сбил Хёнесса, и Мюллер неотразимо пробил пенальти. Спустя 12 минут комбинация Беккенбауэр — Мюллер позволила хозяевам поля сравнять счет. На 69-й минуте Мюллер с фланговой подачи Хёнесса забил победный мяч — 3 : 2.

В повторной встрече первыми успеха добились футболисты «Баварии». На 22-й минуте после комбинации Беккенбауэр—Хёнесс—Цобель, мяч попадает к Мюллеру, который точным ударом открывает счет. Во втором тайме инициатива перешла к хозяевам поля. Однако опытные защитники «Баварии» разгадывают все их комбинации. А во время одной из контратак мюнхенцы вновь добиваются успеха. Хёнесс обходит двух защитников «Магдебурга», простреливает вдоль ворот и набежавший Мюллер доводит счет до 2 : 0. Лишь на 56-й минуте хозяевам поля удастся забить мяч в ворота гостей. После хорошей передачи Хоффмана Шпарвассер посылает мяч мимо Майера.

Դարպասապահ
Ջեպպ Մայերը և
պաշտպան Ֆրանց
Բեկենբաուերը
(կենտրոնում) փոր-
ձում են չեղմացնել
վտանգավոր պահը:

Вратарь Зепп
Майер и защитник
Франц Беккенбау-
эр (в центре, в
белом) пытаются
ликвидировать
опасный момент.



20-й розыгрыш

Нынешний розыгрыш Кубка европейских чемпионов — двадцатый по счету. Впервые же розыгрыш этого почетного трофея состоялся в 1956 году. Советские команды участвуют в нем с 1967 года. Трижды выступали в этом турнире динамовцы Киева, по одному разу представляли нашу страну торпедовцы Москвы, спартаковцы Москвы, ЦСКА и «Заря». Наилучший результат выступлений этих команд — выход в четвертьфинал.

Удачно стартовали в нынешнем розыгрыше футболисты

ереванского «Арарата», вышедшие в четвертьфинал. Смогут ли ереванцы преодолеть этот барьер — покажут встречи с мюнхенской «Баварией».

А вот кто владел Кубком европейских чемпионов: «Реал» (Испания) — шесть раз, «Аякс» (Голландия) — трижды, «Бенфика» (Португалия), «Интернационале» (Италия) и «Милан» (Италия) — дважды, «Селтик» (Шотландия), «Манчестер Юнайтед» (Англия), «Фейеноорд» (Голландия) и «Бавария» (ФРГ) — по одному разу.

ԾԱՆՈԹԱՑԵՔ՝ «ԲԱՎԱՐԻԱ»

ԳՖՀ-ի բազմակի չեմպիոն «Բայերն Մյունխեն ֆուտբալ կլուբ» ֆուտբոլային ակումբը («Բավարիա») հիմնադրվել է 1900 թվականին: «Բավարիան» երկրի ուժեղագույն թիմերից մեկն է: Մյունխենցիները երեք անգամ նվաճել են ԳՖՀ-ի չեմպիոնների և մի քանի անգամ՝ գավաթակրի կոչումները: Այս կոլեկտիվն առաջինն է արևմտագերմանական թիմերից, որին հաջողվել է արժանալ եվրոպական չեմպիոնների գավաթին: Այդ մրցաշարի եզրափակիչում «Բավարիան» կարողացավ ծնկի բերել իսպանական հանրաճանաչ «Ատլետիկոյին» (1:1, 4:0): Հինգ գուլերի հեղինակներն էին Շվարցենբերկը, Մյուլլերը և Հյունեսը (2-ական): Դա 1974 թվականի գարնանն էր: Իսկ ահա աշնանը մյունխենցիները կրկին պայքարի մեջ մտան եվրոպական ակումբային ֆուտբոլի պատվավոր մրցանակին տիրելու համար: Ի դեպ, նրանք մրցակիցներին միացան երկրորդ փուլից: Առաջինը նրանց ձեռնոց նետեցին 1973—1974 թթ. եվրոպայի գավաթակիրների գավաթին արժանացած ԳԴՀ-ի «Մագդեբուրգի» ֆուտբոլիստները: Հատկանշականն այն է, որ Մյունխենում «Բավարիան» 0:2 հաշվով տանուլ էր տալիս խաղը, սակայն, այնուամենայնիվ, դաշտի տերերը կարողացան երեք գնդակ անցկացնել հյուրերի դարպասով և տոնել կարևորագույն հաղթանակը: Երեք գուլերից երկուսի հեղինակը Մյուլլերն էր: Վերջինս աչքի ընկավ նաև Մագդեբուրգում: Այս անգամ «Բավարիան» առավելության հասավ 2:1 հաշվով (գուլերը խփեց Մյուլլերը):

Երկրի այս տարվա առաջնությունում թիմը անհաջող է հանդես գալիս: Մինչև օրս էլ արևմտագերմանացի ֆուտբոլիստները չեն կարողանում շտկել տուրնիրային աղյուսակի իրավիճակը (14-րդ տեղ): Չնայած դրան, անկասկած, «Բավարիան» շարունակում է մնալ եվրոպայի ուժեղագույն ակումբներից մեկը: Բոլորին քաջ հայտնի է, որ բավարացի մարզիկները, ցանկացած պատասխանատու խաղի ժամանակ, կարող են համախմբել իրենց ուժերը և հաշվի նստել յուրաքանչյուր մրցակցի հետ: «Աշխարհի չեմպիոնների թիմը», ինչպես

երբեմն կոչում են «Բավարիային» այժմ էլ լի է նախորդ տարվա հաջողությունը կրկնելու վճռականությամբ: Այդ միտքն էր հայտնել վերջերս ԳՖՀ-ի հավաքականի ավագ Ֆրանց Բեկենբաուերը: Ասենք նաև, որ այժմ այս թիմի կազմում հանդես են գալիս երկրի հավաքականի հինգ անդամներ: Դրանք են՝ աշխարհի չեմպիոններ Գերդ Մյուլլերը, Ֆրանց Բեկենբաուերը, Գեորգ Շվարցենբերկը, Ուլրիխ Հյունեսը և Ջեյ Մայերը: Հատկապես վտանգավոր է Մյուլլերը: Նա կարողանում է դարպասը գրավել ամենադժվարին իրավիճակներում: Մյուլլերը «Ոսկե գնդակի» և «Ոսկե խաղակոշիկի» մրցանակակիր է, մրցանակ, որը շնորհվում է եվրոպայի լավագույն խաղացողին ու ումբարկուին: Հիշատակենք ևս մեկ փաստ. այս տարվա առաջին խաղաշրջանում թիմի խփած գնդակների գրեթե 50 տոկոսը բաժին է ընկնում Մյուլլերին և Հյունեսին: Այդուհանդերձ, նրանք այս տարի այնքան էլ լավ չեն խաղում: Իսկ Մյուլլերը, որն այժմ վատատեսորեն է տրամադրված, վերջերս հայտարարել է.

— «Բավարիայի» ժամանակներն անցել են. անցյալում մենք հոյակապ արդյունքների ենք հասել, բայց այժմ բոլորս ծերացել ենք, մաշվել, հոգնել և երջանիկ անցյալը, իմ կարծիքով, այլևս ետ չենք բերի:

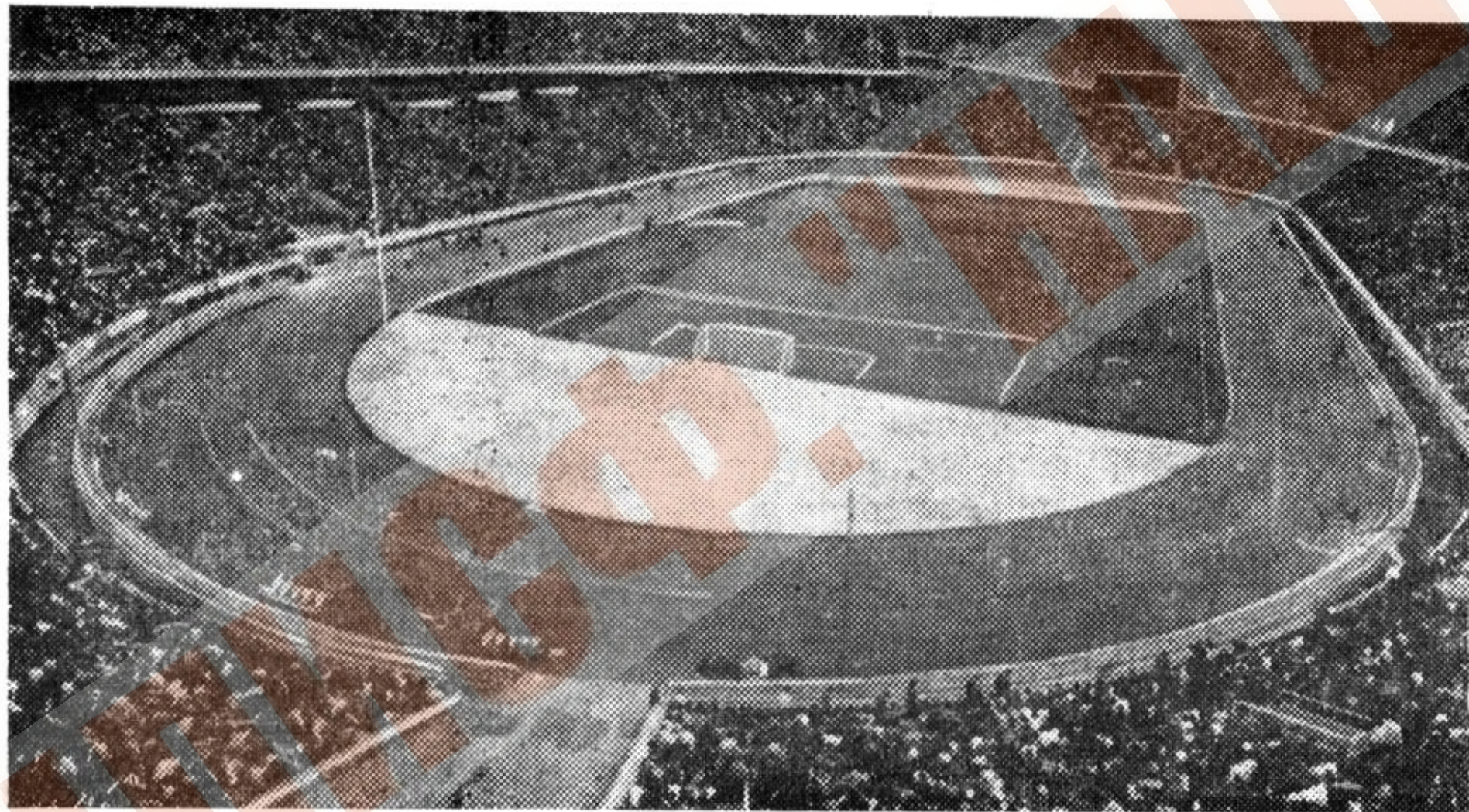
Իսկ ահա նոր նշանակված ավագ մարզիչ Դետմար Կրամերը (նա փոխարինել է Ուդո Լատեկին) հուսով է, որ երջանիկ բախտը կրկին կժպտա բավարիացիներին:

Եվ իսկապես, քառորդ եզրափակիչի առաջին հանդիպման ժամանակ, Մյունխենում, արևմտագերմանացի ֆուտբոլիստները, ուժերի գերագույն լարումով, կարողացան կոտրել հյուրերի համառ դիմադրությունը և հաղթել 2:0 հաշվով:

Ինչևէ, կասկած չի կարող լինել, որ երկու թիմերի՝ «Արարատի» և «Բավարիայի» այս հանդիպումը նույնպես կանցնի սպորտային լարված, գեղեցիկ, բայց և անգիշում մրցապայքարում:

Արարատցիները ունեն բոլոր հնարավորություններն ու կարողությունները ուժեղագույն մրցակցին արժանի դիմադրություն ցույց տալու և հաջողության հասնելու համար:

Վ. ԽԱԶԱՏՐՅԱՆ



«Հրազդան» կենտրոնական ստադիոնը Երևանում Центральный стадион «Раздан» в Ереване.



Օլիմպիական ստադիոնը Մյունխենում Олимпийский стадион в Мюнхене.



Յյուրիխ, 23 հունվարի: Եվրոպական ա-կումբային մրցա-շարերի վիճակահա-նությունը:

Цюрих, 23 янва-ря. Жеребьевка европейских тур-ниров.

ԱՌՋԵՎՈՒՄ ԿԻՍԱԵԶՐԱՓԱԿԻՉՆ Է

Ֆուտբոլասերները լավ են հիշում, թե ինչպես, երեք տարի առաջ, «Արարատը» իրավունք ըստացավ մասնակցելու ՈՒԵՖԱ-ի գավաթի խաղարկմանը: Այն ժամանակ երևանցիները նույն՝ 1:0 հաշվով երկու անգամ պարտության մատնեցին Կիպրոսի Լաոնակա ֆադաֆի ԷՊԱ թիմին: Ապա հետևեց երկրորդ հաջողությունը՝ Յյուրիխի «Գրասհոպերս» թիմի նկատմամբ (3:1, 4:2): Չորս անընդմեջ հաղթանակներից հետո, սեփական հարկի տակ «Արարատը» ընդունեց արևմտագերմանական «Կայզերսլաուտերն» ակումբի ֆուտբոլիստներին և կրկին դաշտից դուրս եկավ հաղթանակած (2:0): Եվ միայն պատասխան հանդիպման ժամանակ, հյուրընկալվելիս, երևանցիները տեղի տվեցին և հետագա պայ- ֆարը շարունակելու իրավունքը զիջեցին մրցակցին (0:2, 11 մետ-րանոցներ՝ 4:5):

Այժմ «Արարատը» նորից եվ-րոպական մրցասպարեզ է դուրս ելել այս անգամ չեմպիոնների

գավաթը վիճարկելու համար: 1974 թվականին մեր ֆուտբո-լիստները հաղթանակեցին դրժ-վարին մարաթոնի առաջին փու-լերը: Նորվեգիայի Ստավանգեր ֆադաֆի «Վիկինգ» թիմին նը-րանք երկու անգամ ստիպեցին պարտված հեռանալ մրցադաշ-տից (2:0, 4:2): Հաջորդ ախոյա-նը Իռլանդիայի Կորկ ֆադաֆի «Սելթիկ» ակումբն էր: Քառորդ եզրափակիչի ուղեգրի համար պայքարող այս թիմի նկատմամբ նույնպես արարատցիները առա-վելության հասան թե՛ հյուրըն-կալվելիս և թե՛ սեփական հար-կի տակ (2:1, 5:0):

Եվ ահա «Արարատը» դեմ առ դեմ կանգնել է մի նոր ու ահեղ մրցակցի առջև: Հյուրընկալվե-լիս երևանցի ֆուտբոլիստները երկու անպատասխան գնդակ ըն-դունեցին սեփական դարպասը: Զինվեմք համբերությամբ և եր-ջանիկ հույսերով ու սպասեմք վերջնական պատասխանի, որը պետք է տա «Արարատ»-«Բա-վարիա» հանդիպումը:

«ԲԱՎԱՐԻԱ»—75

ԱԿՈՒՄԲԻ ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

ՎԻԼՀԵԼՄ ՆԵՅԴԵԿԵՐ— պրեզիդենտ
ԿԱՐԼ ՊՖԱԲ— վիցե-պրեզիդենտ
ՌՈՒԲԵՐՏ ԵՎԱՆ— տեխնիկական դիրեկտոր
ԴԵՏՄԱՐ ԿՐԱՄԵՐ— ավագ մարզիչ
ՎԱԼՏԵՐ ԿՅՈՐՆ— մարզիչ

ԹԻՄԻ ԿԱԶՄԸ

ԶԵՊՊ ՄԱՅԵՐ— դարպասապահ, ծնվել է 1944 թ., հասակը՝ 183 սմ, «Բավարիայի» կազմում հանդես է եկել 309, իսկ ԳՖՀ-ի հա-վաքականի կազմում՝ 53 անգամ:

ԽՈՒԳՈ ՌՈՒԵԼ— դարպասապահ, 1954 թ., 181 սմ:

ՖՐԱՆՑ ԲԵԿԵՆԲԱՈՒԵՐ— պաշտպան, 1945 թ., 182 սմ, «Բավարիայի» կազմում հան-դես է եկել 302, ԳՖՀ-ի հավաքականում՝ 83 անգամ:

ԳԵՈՐԳ ԵՎԱՐՏԵՆԲԵԿ— պաշտպան, 1948 թ., 182սմ, «Բավարիայի» կազմում հան-դես է եկել 254 անգամ, խփել է 13 գնդակ, ԳՖՀ-ի հավաքականում հանդես է եկել 31 անգամ:

ԲՅՈՐՆ ԱՆԴԵՐՍՈՆ— պաշտպան, 1951 թ., 177 սմ, Եվեդիայի հավաքականի անդամ:

ԶՈՆԻ ՀԱՆՍԵՆ— պաշտպան, 1943 թ., 180 սմ, «Բավարիայի» կազմում հանդես է ե-կել 133 անգամ, խփել է 7 գնդակ, Դանիայի հավաքականի անդամ:

ՌԻԽԱՐԴ ՄԱՄԱԵՎՍԿԻ— պաշտպան, 1956 թ., 182 սմ:

ՅՈԶԵֆ ՎԱՅՍ— պաշտպան, 1952 թ., 180 սմ:

ՖՐԱՆՑ ՌՈՏ— կիսապաշտպան, 1946 թ., 178 սմ, «Բավարիայի» կազմում հանդես է ե-կել 244 անգամ, խփել է 61 գնդակ, ԳՖՀ-ի հա-վաքականում հանդես է եկել չորս անգամ:

ԿԱՐԼ-ԽԱՅՑ ՌՈՒՄՄԵՆԻԳԵ— կիսապաշտ-պան, 1955 թ., 182 սմ, «Բավարիայի» կազ-մում հանդես է եկել 4 անգամ, խփել է 2 զըն-դակ:

ՌԱՅՆԵՐ ՑՈՒԵԼ— կիսապաշտպան, 1947 թ., 176 սմ, «Բավարիայի» կազմում հանդես է ե-կել 128 անգամ, խփել է 15 գնդակ:

КУБОК ЧЕМПИОНОВ: ПЕРВЫЙ РАУНД

Первый четвертьфинальный матч розыгрыша Кубка евро-пейских чемпионов между «Араратом» и «Баварией» в Мюнхене завершился победой западногерманских футболис-тов со счетом 2 : 0.

По мнению спортивных обоз-ревателей, советские футбо-листы неплохо действовали в обороне, но все же пропустили в конце встречи два мяча от Хёнесса и Торстенссона. Луч-шим в «Арарате» был, безус-ловно, вратарь Абрамян, хотя и пропустивший несложный гол Торстенссона, но зато спас-ший команду от гораздо больших неприятностей. Весь матч плохо действовали фор-варды ереванцев, и игрокам обороны «Арарата» приходи-лось быть в постоянном напря-жении, сдерживая атаки ны-нешнего обладателя Кубка чем-пионов.

Для того, чтобы продолжить борьбу за кубок, ереванцам нужно в ответной встрече вы-играть с разницей в три гола. А вот результаты остальных трех матчей. Испанская «Бар-селона» со счетом 2 : 0 победи-ла шведский клуб «Атвида-берг». Футболисты английской команды «Лидс» выиграли у бельгийского «Андерлехта» — 3 : 0. Польский клуб «Рух» со счетом 3 : 2 у себя на поле пе-реиграл футболистов француз-ской команды «Сент-Этьенн».

Ответные встречи состоятся 19 марта.

ՈՎ՝ ԻՆՉՔՍՆ

Եվրոպական մրցաշարերում Երևանի «Արարատը» հանդես է եկել 11 անգամ, տոնել է 9 հաղթանակ և միայն երկու անգամ պարտված հեռացել մրցասպարեզից: Այդ խաղերի ժամանակ մեր ֆուտբոլիստները մրցակիցների դարպասով անց են կացրել 24 գնդակ, ընդունել են՝ 10-ը: Բոլոր հանդիպումներին մասնակցել են Ա. Աբրահամյանը, Ն. Մեսրոպյանը և Լ. Իշտոյանը: Գոլերից յոթը գրանցվել է էդ. Մարգարովի, հինգը՝ Ն. Ղազարյանի, երեքական՝ Հ. Զանազանյանի և Լ. Իշտոյանի, երկուական՝ Ա. Անդրեասյանի և Ս. Պողոսյանի և մեկը՝ Ս. Բոնդարենկոյի անվան դիմաց: ԷՊԱ-ի ավագ Վասիլիուն մեկ անգամ գրավել է սեփական դարպասը: Արարատցիները 11 մետրանոցով տուգանվել են 3, իսկ այդ իրավունքից օգտվել են մեկ անգամ: 4 հարվածներն էլ հասել են նպատակին:



Գրոհում է Գերդ Մյուլլերը:
Աтакует Герд Мюллер (в белом).

ՅՈՁԵՖ ԿԱՊԵԼՄԱՆ — կիսապաշտպան, 1949 թ., 172 սմ, «Բավարիայի» կազմում հանդես է եկել 26 անգամ, խփել է 3 գնդակ, ԳՖՀ-ի հավաքականի կազմում հանդես է եկել 2 անգամ:

ԲԵՌՆԱՐԴ ԴՅՈՒՐՆԵՐԳԵՐ — հարձակվող, 1953 թ., 174 սմ, «Բավարիայի» կազմում հանդես է եկել 67 անգամ, խփել է 11 գնդակ:

ՈՒԼՐԻՍ ՀՅՈՆԵՍ — հարձակվող, 1952 թ., 180 սմ, «Բավարիայի» կազմում հանդես է եկել 139 անգամ, խփել է 56 գնդակ, ԳՖՀ-ի հավաքականի կազմում հանդես է եկել 28 անգամ:

ԲԵՌՆԴ ՖՅՈՍՏԵՐ — հարձակվող, 1956 թ., 176 սմ:

ԳԵՐԴ ՄՅՈՒԼԼԵՐ — հարձակվող, 1945 թ., 176 սմ, «Բավարիայի» կազմում հանդես է եկել 301 անգամ, խփել է 259 գնդակ, ԳՖՀ-ի հավաքականի կազմում հանդես է եկել 62 անգամ, խփել է 68 գնդակ:

ՖՐԱՆՑ ՄԻՇԵԼԱԲԵՐԳԵՐ — հարձակվող, 1955 թ., 182 սմ:

ՍՈՆՆԻ ՏՈՐՍԵՆՍՈՆ — հարձակվող, 1949 թ., 180 սմ, «Բավարիայի» կազմում հանդես է եկել 18 անգամ, խփել է 1 գնդակ, Եվրոպայի հավաքականի անդամ:

ՔԼԱՍՈՒՍ ՎՈՒՆԴԵՐ — հարձակվող, 1950 թ., 175 սմ:

ԾԱՆՈԹՈՒԹՅՈՒՆ. թվային տվյալները բերված են 1974 թ. հոկտեմբերի 4-ի դրությամբ:

КУБОК ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ

Киевские динамовцы в первом матче одной четвертой финала розыгрыша Кубка обладателей кубков выиграли в турецком городе Бурса у местной команды «Бурсаспор» — 1:0. Гол забил на 29-й минуте игры В. Онищенко.

Обладатель Кубка Венгрии «Ференцварош» обыграл в Швеции «Мальме» — 3:1, голландский «Эйндховен» сыграл вничью — 0:0 на своем поле с португальской «Бенфикой», испанский «Реал» победил в Мадриде белградский клуб «Црвена звезда» — 2:0.

Футболист экстра-класса

Франц Беккенбауэр футболист новой, самой современной формации. Его считают своего рода эталоном игрока «середины поля». Он в совершенстве владеет арсеналом приемов защитников, полузащитников и даже нападающих. Он искусен в отборе мяча, обладает высоким мастерством дриблинга и финтов, умеет точно и сильно бить по воротам. Все это веско Беккенбауэр доказал в матчах на чемпионатах мира и в Англии, и в Мексике, и в ФРГ. И тем не менее в своем клубе — мюнхенской «Баварии» он числится формально игроком защиты.

«Все, кто любит футбол, — пишет западногерманский спортивный обозреватель Г. Шифеле, — высоко оценивают мастерство Беккенбауэра, его умение обрабатывать мяч, его изящную манеру игры, красоту движений, где атлетизм не перерастает в грубость или даже силу. Он несомненно самый яркий и талантливый футболист в нашем футболе...».

Беккенбауэр — уроженец Баварии. Родился он в одном из предместий баварской столицы Мюнхена Гизинге, причем почти рядом с домом, где он родился, расположен один из крупнейших мюнхенских стадионов. Маленький Франц начал играть в футбол, как только научился ходить. «Мой футбольный стаж равен моему возрасту, — шутит он. — Первый мяч у меня с братом был из тряпок. Бутсов не было и в помине, но сосед сапожник привинтил к нашим ботинкам шипы. Это было очень шикарно, но неудобно, так как шипы вонзались не столько в землю, сколько в ноги. Среднюю школу закончил в 16 лет и тогда же записался в детскую школу клуба «Мюнхен-1860». Когда и как перешел в «Баварию»! Это грустная и смешная история. Как-то встречались наши юношеские команды «Мюнхена» и «Баварии». Не помню, из-за чего началась перепалка, перешедшая в потасовку. Вдруг я оказался в нокауте. Так призвал меня к порядку наш тренер. Я, разумеется, обиделся и тут же перешел в «Баварию», где пребываю по сие время.

Ныне «Мюнхен» во втором эшелоне, а «Бавария» один из сильнейших клубов Европы. Моими наставниками в «Баварии» были югославы Златко Чайковский и Бранко Зебец, тренеры, пользующиеся мировой известностью. До середины января нынешнего года «Баварию», в течение трех лет возглавлял Удо Латек, а сейчас нас тренирует знаменитый Деттмар Крамер.

Беккенбауэр — разносторонний спортсмен. Правда, контракт запрещает ему заниматься даже в любительском плане теми видами спорта, которые могут прямо или косвенно нанести ущерб его профессии футболиста. Так, например, ему не разрешается, под угрозой крупного штрафа, ходить на лыжах, бегать на коньках, ездить верхом. Зато он большой мастер настольного тенниса.

